

LES CHATS MÉLODIEUX

SÉRÉNADE AMUSANTE

AVEC GRAND ACCOMPAGNEMENT DE
DOGUES ET BARBETS

A son bon Ami

L'ABBÉ L. RABOTTEAU.

W. MOREAU.

Allegretto.

HARMONIUM.

Musical score for Harmonium, featuring a 2/4 time signature and dynamic markings like *mf* and *f*.

SOP. All^o e molto scherzo. — VOYAGEURS.

ALTO.

TEN.

BASSE.

SCHERZO.

Musical score for vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment, including dynamic markings like *f* and *Ah!*.

Continuation of the musical score for vocal parts and piano accompaniment, including dynamic markings like *ah!* and *fAh!*.

f ah!

ah!

ah!

En riant. Sempre staccato.

p ah!

En riant. Sempre staccato.

p ah!

En riant. Sempre staccato.

p ah!

f Grand Dieu quel va_carme in_fer_nal!

Ces_ssez vos cris, ce baccha_nal; Lais_ssez nous re_po_ser en

Ritén. poco il moto.

paix, Je vous le dis en bon fran- çais.

Ah!

Ah!

A 1.^o Tempo e Scherzo sempre.

ff Scherzo sempre.

ff Scherzo sempre.

ff Scherzo sempre.

Les bons Vagaveurs redoublent leur tapage et le SCHERZO recommence; mais bientôt le bruit va cesser. les Tapageurs fatigués s'endorment et jouissent à l'aise et sans vergogne de tous les douceurs d'un sommeil harmonieux.

NOTA.— Il est essentiel que les éclats de rire qui précèdent soient bien accentués, pendant que les Basses, en grosse colère, réclament le silence.— Les Echos suivants au contraire doivent être exécutés à bouche fermée et le *decrescendo* sera ménagé jusqu'à la fin du passage.

f *Bouche fermée.*

Bouche fermée.

Bouche fermée.

Bouche fermée.

mf

4

Minuendo *poco* *a* *poco.*

Minuendo *poco* *e* *poco.*

Smor - *zen -* *do.*

Smor - *zen -*

Estinto.

do.

Pendant les dernières mesures de l'Echo, et surtout pendant le point d'arrêt, qui ne doit pas être prolongé par trop cependant, on entendra quelques essais de roufflements et des soupirs entrecoupés — Le caduc enfin réque au logis, chacun dort, et le Solo qui suit sera chanté fort langoureusement par un Voyageur que le sommeil emporte.

SOLO. Adagio poco.

En - fin au - rons-nous le loi - sir De dor - mir? Faut -

1^{er} TENOR. *pp* Bouche fermée.

2^e TENOR. *pp* Bouche fermée.

BASSE. *pp* Bouche fermée.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line for the 1st Tenor, with lyrics 'En - fin au - rons-nous le loi - sir De dor - mir? Faut -'. Below it are staves for the 2nd Tenor, Bass, and Piano. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs. The tempo is 'Adagio poco' and the dynamic is 'pp' (pianissimo). The vocal lines are mostly rests, with some notes in the 1st Tenor part. The piano accompaniment features sustained chords and a simple bass line.

il veil - ler la nuit en - tiè - re? Cha - cun s'endort a dieu, bon -

f: poco. *pp*

f: poco. *pp*

f: poco. *pp*

f: poco. *pp*

The second system of the musical score continues the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are 'il veil - ler la nuit en - tiè - re? Cha - cun s'endort a dieu, bon -'. The dynamics are 'f: poco.' for the vocal lines and 'pp' for the piano accompaniment. The piano part continues with sustained chords and a simple bass line.

soir, Au re - voir, Jus - qu'à la pro - chai - ne lu - miè - re!

Segue. *Cresc.*

Segue. *Cresc.*

Segue.

The third system of the musical score concludes the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are 'soir, Au re - voir, Jus - qu'à la pro - chai - ne lu - miè - re!'. The dynamics are 'Segue.' and 'Cresc.' (crescendo) for the vocal lines and 'Segue.' for the piano accompaniment. The piano part continues with sustained chords and a simple bass line.

TENORS SOLOS

SOLO.

SOLO. VOYAGEUR *lâillant.*

Voi_là, voi_là, My_lord, on y

SOLO.

Largando.

f Garçon, gar_çon, Garçon, vite allons donc

Coup de sonnette.

Suivrez les Solos.

Suivrez les Solos.

RITOURNELLE.

va!

Pendant la RITOURNELLE qui se dit toujours pp, de timides miaulements et quelques jupements lointains font présager, pour les Voyageurs, toute une série d'agréments inattendus.

Bruit de vaisselle qui se brise.

SOPR!

Subito.

RITOURNELLE.

Bouche fermée.

ff Ah! >

ALTO.

Bouche fermée.

ff Ah! >

TENOR.

Bouche fermée.

ff Ah! >

BASSE.

Bouche fermée.

ff Ah! >

p

The piano accompaniment for the Ritournelle section consists of a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass line. The grand staff features a series of chords and melodic lines, with dynamics ranging from *pp* to *p*. The bass line provides a steady accompaniment with a mix of chords and moving lines. The section concludes with a final chord in the grand staff.

This system contains a piano introduction for the first system, consisting of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*.

TENOR SOLO. Allegretto.

This system marks the beginning of the tenor solo. The vocal line starts with the lyrics: "Puis-que l'on ne peut fermer l'œil, Je vais vous con-ter his-". The piano accompaniment is marked *p*.

This system continues the tenor solo with the lyrics: "toi-re: Blot-ti dans un af-freux cer-ueil, Je viens de". The piano accompaniment continues with various textures.

This system concludes the tenor solo with the lyrics: "pas-ser l'on-de noi-re, Hé-las! hé-las! il m'en sou-". The tempo marking *Piu lento poco.* is placed above the vocal line.

vient, J'ai par là - bas vu bien des cho - ses: Tout n'é -

tait pas cou - leur de ro - ses: Mais en - fin, mais en - fin. Ras - su - rez -

vous car je me por - te bien, Mais en - fin, mais en - fin, Ras - su - rez -

vous car je me por - te bien.

On revient à la **RITOURNELLE**
Mélancoliquement plaintifs, quelques Ma -
tous attendris et de larmoyant Médous
se lamentent en entendant le récit
des tribulations de notre Touriste
infortuné.

SOLO.

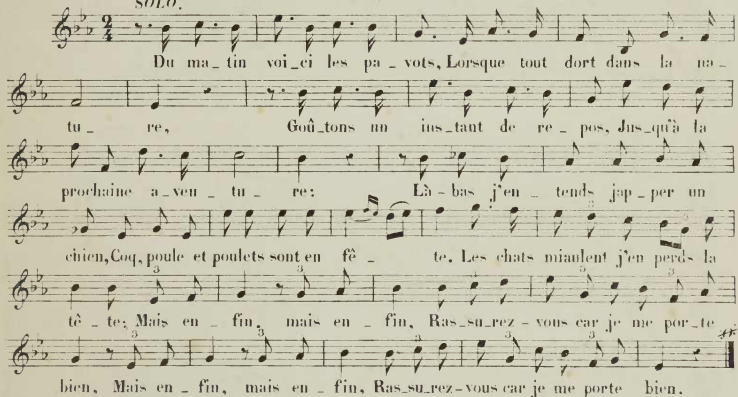
Par - tout, par - tout l'ingrat som - meil S'obstine à fuir vo - tre pau -
piè - re; La vo - lail - le cuit au so - leil Et le pois -
son, dans la ri - viè - re... Rê - vez ou ne son - gez à
rien, N'im - por - te du soir à l'au - ro - re, Un bé - tail mau - dit vous dé -



vo - re; Mais en - fin, mais en - fin, Ras - su - rez - vous car je me por - te
bien, Mais en - fin, mais en - fin, Ras - su - rez - vous car je me por - te bien.

Les Poules et les Coqs du Voisin croient manquer à la politesse s'ils ne se rangent de la partie. — Mais une Patrouille aboyante les met à la raison, et nos héros effarouchés se savent comme les poules moullées.

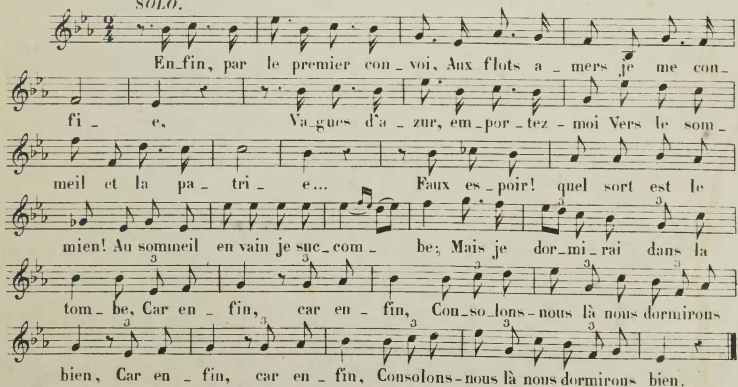
SOLO.



Du ma - tin voi - ci les pa - vots, Lorsque tout dort dans la ne -
tu - re, Gou - tons un ins - tant de re - pos, Jus - qu'à la
prochaine a - ven - tu - re: Là - bas j'en - tends j'ap - per un
chien, Coq, poule et poulets sont en fê - te. Les chats miaulent j'en perds la
tête - te; Mais en - fin, mais en - fin, Ras - su - rez - vous car je me por - te
bien, Mais en - fin, mais en - fin, Ras - su - rez - vous car je me por - te bien.

Les Rodillards se piquent d'amour-propre, et tiennent à l'honneur de garder le dessus. — Rondades. — Exercices de fausset. — Ut de poitrine, etc.

SOLO.



En - fin, par le premier con - voi, Aux flots a - mers je me con -
fi - e, Va - gues d'a - zur, em - por - tez - moi Vers le som -
meil et la pa - tri - e... Faux es - poir! quel sort est le
mien! Au sommeil en vain je suc - com - be; Mais je dor - mi - rai dans la
tom - be. Car en - fin, car en - fin, Con - so - lons - nous là nous dormirons
bien, Car en - fin, car en - fin, Con - so - lons - nous là nous dormirons bien.

Pendant la dernière RITOURNELLE le vacarme est au comble; les artistes du Miaù et du Jappement s'entendent comme Chiens et Chats.

NOTA Il serait difficile d'indiquer ici tout le parti qu'on peut tirer des indications précédentes — Oh —

SOPR. RITOURNELLE *Bouche fermée.*

SOPR. *Bouche fermée.*
 ALTO. *Bouche fermée.*
 TENOR. *Bouche fermée.*
 BASSE. *Bouche fermée.*

The score consists of five staves. The top four staves are for the vocal parts: Soprano (SOPR.), Alto (ALTO.), Tenor (TENOR.), and Bass (BASSE.). The fifth staff is for the piano accompaniment. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The vocal parts are marked with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic.

The score continues with five staves. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment are shown. A *Rit.* (Ritardando) marking is placed above the final measure of the vocal parts. The dynamics remain piano (*p*).

All^o moderato, *con tutta forza.*

Ah! messieurs les Chiens, messieurs les Chats, Grâ_ ce, ter_ mi_ nez vos sab_ bats,
 Ah! messieurs les Chiens, messieurs les Chats, Grâ_ ce, ter_ mi_ nez vos sab_ bats,
 Ah! messieurs les Chiens, messieurs les Chats, Grâ_ ce, ter_ mi_ nez vos sab_ bats,
 Ah! messieurs les Chiens, messieurs les Chats, Grâ_ ce, ter_ mi_ nez vos sab_ bats,

The score consists of five staves. The top four staves are for the vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The fifth staff is for the piano accompaniment. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The vocal parts are marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The piano accompaniment is marked with a fortissimo (*ff*) dynamic.

ff Si vous ne cessez, sans plus de frais. Nous al_lons vous mettre aux ar_rêts.

ff Si vous ne cessez, sans plus de frais, Nous al_lons vous mettre aux ar_rêts.

ff Si vous ne cessez, sans plus de frais. Nous al_lons vous mettre aux ar_rêts.

ff Si vous ne cessez, sans plus de frais. Nous al_lons vous mettre aux ar_rêts.

Cres - en - do.

Nous ferons à l'occa_si_on, Pour vous fai_re baisser le ton, Jou_er la trique et le bâ_

Nous ferons à l'occa_si_on, Pour vous fai_re baisser le ton, Jou_er la trique et le bâ_

Nous ferons à l'occa_si_on, Pour vous fai_re baisser le ton, Jou_er la trique et le bâ_

Nous ferons à l'occa_si_on, Pour vous fai_re baisser le ton, Jou_er la trique et le bâ_

Presses.

ton, En_tendez_vous, Vi_lains Ma_tous, *ff* A chat, à chat, à chat, à

ton, En_tendez_vous, Vi_lains Ma_tous, *ff* A chat, à chat, à chat, à

ton, En_tendez_vous, Vi_lains Ma_tous, *ff* A chat, à chat, à chat, à

ton, En_tendez_vous, Vi_lains Ma_tous, *ff* A chat, à chat, à chat, à

chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à

chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à

chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à

chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à chat, à

Largando.

chat, Nous tri_om-phons vi - vat!

chat, Nous tri_om-phons vi - vat!

chat, Nous tri_om-phons vi - vat!

chat, Nous tri_om-phons vi - vat!

Devotee et saute-qui-peut général... Un jeune Barbet sans expérience, s'étourdissant imprudemment, reçoit quelques caresses plus ou moins tendres, et témoigne en son pauvre cœur qu'il n'y est pas insensible.

NOTA. Pendant les scènes du Chœur précédent, on devra distinguer le jeu des accessoires. Les Chiens jappent, les Chats miaulent et se crachent au visage... Inditez pour le solo du Barbet, pendant le point d'arrêt, les cris larmoyants et précipités d'un chien à qui l'on a marché sur le patte; ces cris se prolongeront dans le lointain...

SOLO. *All^{to} giocoso.*

Ri - ons! Chan - tons, Leur dé - faite Est com -

p

plè-te La nuit S'en-fuit, Mais la gai-té nous suit.

NOTA — Faites entendre pendant ce point d'arrêt les dernières plaintes du Barbet endolori.

Le CHŒUR FINAL doit être chanté avec tout l'entrain possible. — On ménagera les Accessoires afin de bien laisser ressortir les parties chorales.

All^o con brio.

ALTO.
mf Chan-tons, chan-

TEN.
f Ri-ons, Chan-tons, Leur dé-faite Est com-

BASSE.
mf Chan-tons, chan-

tons La nuit, la nuit S'en-fuit.

plè-te, La nuit S'en-fuit, Mais la gai-té nous suit.

tons La nuit S'en-fuit.

Les Grippeminauds comprenant sous doute, qu'ils n'ont point excité trop de colère, et peut-être aussi pour prendre une revanche, reviennent sur les gouttières, et font, de la plus agréable façon, des pieds de nez aux Voyageurs.

SOF. 1^o *Poco più lento.*

SOP. 2^o *p* Mia - ô, mia - ô, mia - ô, mor -

SOP. 3^o *fp* Mia - ô, *fp* mia - ô, *p* mia - ô, mor -

SOP. 4^o *fp* Mia - ô, *fp* mia - ô, *p* mia - ô, mor -

Rit.

na - ô, mia - ô, mia - ô, mia - ô, mia - ô.

na - ô, *fp* mia - ô, *fp* mia - ô, mia - ô, mia - ô.

na - ô, *fp* mia - ô, *fp* mia - ô, mor - na - ô.

fp mia - ô, *fp* mia - ô, mor - na - ô.

SOP. *A Tempo All^o*

ALTO. *ff* Ri - ons, Chan - tons, Leur dé - faite est com - plè - te, La

TEN. *f* Chan - tons, chan - tons, leur dé - fai - te

BASSE. *ff* Mia - ô, mia - ô, mia - ô, mor - na - ô, mia -

BARBETS. *f* Chan - tons, chan - tons,

Ces jappements se continuent à volonté.

DOGUES. Gnap, gnep, gnep, gnep, gnep, gnep, gnep, gnep,

Wouf! wouf! wouf! wouf! etc.

f

nuit S'en - fuit, Mais la gai - té nous suit,
 La nuit, la nuit S'en - fuit.
 ô, mia - ô, mia - ô, mi - a - ô.
 La nuit S'en - fuit.

f La nuit S'en - fuit, Mais la gai - té
f La nuit S'en - fuit,
f La nuit S'en - fuit, Mais la gai - té
f La nuit S'en - fuit, La gai - té

nous suit, La gai - té nous suit, *ff* La nuit
 La gai - té nous suit, *ff* La nuit
 nous suit, La gai - té nous suit, *ff* La nuit
 nous suit, La gai - té nous suit, *ff* La nuit

S'en - fuit, Mais la gai - té nous suit, la gai -

Pressez.
té nous suit, La nuit S'en - fuit. La gai - té nous suit, La

Pressez.
té nous suit, La nuit S'en - fuit, La gai - té nous suit, La

Pressez.
té nous suit, La nuit S'en - fuit, La gai - té nous suit, La

Pressez.
té nous suit, La nuit S'en - fuit, La gai - té nous suit, La

Pressez.

Rit.
nuit S'en - fuit, La gai - té nous suit.

nuit S'en - fuit, La gai - té nous suit.

nuit S'en - fuit, La gai - té nous suit.

nuit S'en - fuit, La gai - té nous suit.

*Bref, on se sépare de bonne nuit, quoique un peu
bruyamment, et l'on se donne rendez-vous pour le pro-
chain Carnaval.*

AU REVOIR..